

## Рамочное соглашение о сотрудничестве

Сторона А: Госпиталь Традиционной Китайской Медицины (ТКМ) города Санья

Сторона Б: «Хайнаньская компания бизнес-консалтинга «Иляомэй»

Соглашение заключено в целях укрепления иностранных обменов и сотрудничества в области традиционной китайской медицины, предоставления высококачественных медицинских услуг традиционной китайской медицины гостям из России, Белоруссии и Казахстана, а также дальнейшего расширения влияния бренда Госпиталя ТКМ в мире и его отраслевой конкурентоспособности. После переговоров между сторонами на основе принципов добровольности, равенства, справедливости и беспристрастности, обе стороны согласились сотрудничать в областях традиционной китайской медицины и здравоохранения, продвижения культуры традиционной китайской медицины и т.д., и подписать следующее рамочное соглашение:

1. Сторона Б помогает Стороне А в расширении рынка медицинского туризма по традиционной китайской медицине в России, Белоруссии и Казахстане. Сторона Б отправляет студентов и пациентов в больницу Стороны А для посещения, лечения, обучения, медицинских осмотров, обследований на заболевания, реабилитации после болезни, пребывания в номерах для санаторно-курортного лечения и т.д. Конкретный план реализации может быть сформулирован отдельно.
2. Сторона Б соглашается, что Сторона А будет выполнять функции больницы и учебной базы в городе Санья для своих клиентов из России, Белоруссии и Казахстана. Сторона А соглашается нести ответственность за обучение студентов Стороны Б

акупунктуре, массажу и теории традиционной китайской медицины. В процессе обучения Сторона А должна обеспечить перевод на русский язык. После обучения Сторона А выдает документ на основании результатов аттестации студентов. Студенты Стороны Б должны активно сотрудничать в продвижении и распространении культуры традиционной китайской медицины.

3. После вступления договора в силу по предварительной договоренности Сторона А может направлять своих сотрудников для оказания помощи Стороне Б в развитии бизнеса медицинского туризма по традиционной китайской медицине в России, Белоруссии и Казахстане.

4. Сторона А предоставляет клиентам Стороны Б медицинские услуги традиционной китайской медицины в соответствии со стандартными процедурами (плановый медицинский осмотр, диагностика методом традиционной китайской медицины, медицинское обслуживание, реабилитационное лечение и т.д.). Сторона А предоставляет единые тарифы на медицинские услуги и проживание. Клиенты Стороны Б могут выбирать медицинские услуги, которые будут предоставляться в соответствии со своими личными потребностями и в соответствии с единым тарифом.

5. Сторона А предоставляет Стороне Б право представлять бренд Госпиталя ТКМ города Санья на территории России, Белоруссии и Казахстана, использовать фирменную символику (логотип), использовать материалы официального сайта syzhy.com для создания и продвижения веб-сайта на русском языке, распространения рекламы в сети интернет и социальных сетях от имени Госпиталя ТКМ на территории России, Белоруссии и Казахстана.

6. Настоящее соглашение вступит в силу после его подписания и печати

ответственными лицами обеих сторон. Договор будет действителен в течение 5 (пяти) лет с даты его подписания. По истечении срока действия договора сотрудничество будет продолжаться при условии, что ни одна из сторон не выдвинет возражений.

7. Вопросы, не урегулированные настоящим соглашением, решаются путем переговоров между двумя сторонами и закрепляются в форме дополнительного соглашения. Дополнительное соглашение имеет ту же силу, что и настоящее соглашение.

8. Если между двумя сторонами возникает какой-либо спор в связи с исполнением настоящего Соглашения, спор должен быть сначала разрешен путем переговоров; если переговоры не увенчались успехом, спор должен быть урегулирован путем судебного разбирательства в народном суде, юрисдикция которого распространяется на место подписания договора (то есть провинция Хайнань, город Санья, район Цзян).

9. Настоящее соглашение составлено в двух экземплярах, по одному экземпляру у Стороны А и Стороны Б.

Сторона А (печать): Госпиталь Традиционной Китайской Медицины г. Санья

Законный представитель или уполномоченный представитель (подпись):

Дата подписания: 2020.01.10



Сторона Б (печать):

Законный представитель или уполномоченный представитель (подпись):

Дата подписания: 2020.01.10



UZAKAU ALISHER  
